



ZUELLIG PHARMA

making healthcare more accessible



TATAKELAKUAN

MESEJ DARI CEO

Reputasi Zuellig Pharma sebagai rakan penjagaan kesihatan yang dihargai untuk pihak berkepentingan kami dibina berdasarkan sejarah dedikasi yang panjang untuk menegakkan etika dan tingkah laku standard tertinggi, dengan reputasi untuk memberikan integriti, kepercayaan dan ketahanan.

Usaha kami untuk menjadikan penjagaan kesihatan lebih mudah diakses memberi kesan besar kepada kehidupan banyak orang di rantau ini. Penting bagi setiap orang untuk mengambil tanggungjawab peribadi dalam mematuhi nilai-nilai kita dan mematuhi dasar dan prosedur dalam pekerjaan yang kita lakukan setiap hari. Ini membolehkan kami terus memberikan yang terbaik kepada pesakit, rakan niaga, pelanggan, pekerja dan pegawai kerajaan di seluruh wilayah.

Tata Kelakuan Zuellig Pharma adalah panduan untuk membantu anda memahami bagaimana anda dapat memenuhi nilai-nilai teras integriti dan kepercayaan kami, kerjasama, inovasi, semangat untuk cemerlang, dan pertumbuhan peribadi. Ini menguraikan kewajiban Anda untuk mematuhi peraturan, mematuhi prinsip-prinsip yang digariskan dan menunjukkan integritas dan kepercayaan yang dapat diandalkan oleh para pemegang kepentingan kami.

Saya yakin bahawa anda akan terus menegakkan piawaian etika tertinggi dan melaksanakan misi menjadikan penjagaan kesihatan lebih mudah diakses, seperti yang telah kami lakukan selama bertahun-tahun.



JOHN GRAHAM
KETUA PEGAWAI EKSEKUTIF
ZUELLIG PHARMA



KANDUNGAN

- 1 KATA PENGANTAR**
[p4](#)
- 2 TATA ETIKA PERILAKU**
[p5](#)
- 3 PEMATUHAN UNDANG-UNDANG PERATURAN DAN KOD**
[p6](#)
- 4 BERTANYA SOALAN DAN MELAPORKAN PENCABULAN**
[p7](#)
- 5 TEMPAT KERJA YANG POSITIF**
[p9](#)
- 6 KUMPULAN PESAKIT DAN PESAKIT**
[p10](#)
- 7 PENGURUSAN DENGAN KERAJAAN**
[p11](#)
- 8 HADIAH, HOSPITALITI & FAEDAH LAIN**
[p12](#)
- 9 KONFLIK KEPENTINGAN**
[p13](#)
- 10 SUMBANGAN POLITIK & AMAL KEBAJIKAN**
[p14](#)
- 11 PENDEDAHAN AWAM**
[p15](#)
- 12 ALAM SEKITAR**
[p16](#)
- 13 INTERAKSI DENGAN PENYEDIA PENJAGAAN KESIHATAN**
[p17](#)
- 14 MENGENDALIKAN MAKLUMAT PENJAGAAN KESIHATAN**
[p18](#)
- 15 BERSAING DENGAN ADIL**
[p19](#)
- 16 KLIEN, PELANGGAN & PERHUBUNGAN PENTING LAIN**
[p20](#)
- 17 MELINDUNGI MAKLUMAT SULIT**
[p21](#)
- 18 PRIVASI MAKLUMAT PERIBADI**
[p22](#)
- 19 MEMPERDAGANGKAN MAKLUMAT DALAMAN**
[p23](#)
- 20 PERATURAN PERDAGANGAN ANTARABANGSA**
[p24](#)
- 21 MENJAGA DAN MELINDUNGI HARTA & STOK**
[p25](#)
- 22 LAPORAN & REKOD KEWANGAN**
[p26](#)
- BUAT PERKARA YANG BETUL**
[p27](#)

1

Q: Kod ini meliputi lebih banyak bidang berbanding dengan polisi dan prosedur tempatan saya. Di dalam kes-kes yang tertentu, polisi dan prosedur di tempatan saya adalah lebih terperinci. Bolehkah kod ini diabaikan?

A: Kod ini direka bentuk untuk memberikan garis panduan kepada prinsip-prinsip bagaimana perniagaan kita dijalankan. Polisi dan prosedur tempatan anda perlu konsisten dengan Kod ini. Oleh itu, anda boleh mengguna kedua-duanya sekaligus dan sentiasa mematuhi garis panduan yang lebih ketat. Jika anda mempunyai sebarang kemusykilan, anda perlu berbincang dengan Pengurus, HR, Pegawai Pematuhan atau ahli pasukan pengurusan anda

Kolaborasi

Semangat

Kecemerlangan Inovasi

Perkembangan Peribadi

Integriti & Amanah

KATA PENGANTAR

Kejujuran dan integriti ialah standard kita yang telah melalui ujian masa, dan juga merupakan tanggungjawab anda

Kod ini menggambarkan komitmen kita untuk menjadi warga korporat yang baik serta menjalankan hal ehwal perniagaan dengan cara yang beretika. Matlamat ini tidak dapat dicapai melainkan setiap individu menerima tanggungjawab untuk menegakkan nilai kejujuran dan integriti. Setiap aktiviti yang mencabar reputasi kita mesti dielak. Kod ini menetapkan apa yang kita harapkan daripada anda.

Kita tidak boleh menduga setiap situasi yang boleh menimbulkan isu etika, dan memahami bahawa bukan semua situasi boleh diklasifikasikan sebagai isu hitam atau putih sahaja. Kunci bagi mematuhi Kod ini ialah membuat pertimbangan yang sewajar- wajarnya. Kita perlu memahami makna tersirat dan melakukan perkara yang "betul" serta bertindak secara beretika apabila undang-undang tidak menyatakannya secara terperinci.

Dalam misi kita, menjadikan penjagaan kesihatan lebih mudah diskkses, ia adalah penting untuk kita mengingati nilai teras yang membentuk asas bagaimana perniagaan kita dijalankan: Integriti & Amanah, Kolaborasi, Semangat Kecemerlangan, Inovasi dan Perkembangan Peribadi. Amanah merupakan teras sejarah Zuellig Pharma yang telah dibina atas integriti yang kukuh. Kita mesti berpegang kuat kepada integriti dan amanah yang telah diberikan dalam segala tindakan kita.

Kita ialah sebuah syarikat besar yang beroperasi dalam pelbagai budaya, politik dan ekonomi. Walaupun terdapat beberapa tekanan yang mendorong kita ke arah kecemerlangan, memenuhi matlamat dan kehendak adalah sangat penting dan ia wajib dicapai di dalam rangka nilai-nilai teras kita.

Kod ini memberi garis panduan mengenai prinsip-prinsip luas undang-undang dan etika yang mesti kita amalkan di dalam cara kita mengendalikan perniagaan kita. Kod ini boleh disuplemen, tetapi tidak boleh digantikan dengan dasar dan prosedur yang lebih terperinci. Setiap orang yang mewakili Zuellig Pharma, ahli gabungan dan subsidiarinya, perlu memahami dan mematuhi peruntukan Kod ini.

Pencabulan kod ini, termasuk kegagalan melaporkan kemungkinan berlaku pencabulan, adalah perbuatan yang tidak boleh dipandang remeh dan akan dianggap sebagai isu disiplin yang diambil tindakan disiplin termasuk pemecatan jawatan.



Kita mesti menggunakan penilaian akal fikiran yang sewajarnya untuk standard perlakuan beretika yang tertinggi pada setiap perkara yang kita lakukan

2

Q:

Undang-undang dalam negara saya membenarkan saya membuat sesuatu tetapi di dalam Tata Etika Perilaku, ia tidak dibenarkan. Apakah yang patut saya buat?

A:

Kita memang akui yang undang-undang antara negara adalah berbeza dan memerlukan kakitangan dan sesiapa yang mewakili Zuellig Pharma untuk mematuhi semua undang-undang tempatan. Walau bagaimanapun, sekiranya tahap piawaian Tata Etika perilaku ini lebih tinggi, kami mahu piawaian tersebut dipatuhi sepenuhnya. Peraturan umum, standard yang paling ketat perlu dipatuhi



Tiada siapa yang mempunyai kuasa untuk meminta sesiapa untuk bertindak menentang Tata Etika Perilaku ini.

TATA ETIKA PERILAKU

Fahami dan patuhi Tata Etika Perilaku kita

Tata Etika Perilaku ini menekankan garis panduan penting yang anda perlukan untuk memahami tanggungjawab anda, termasuk kewajipan anda untuk mematuhi undang-undang dan untuk menasihati pengurusan Zuellig Pharma tentang apa jua yang tidak mematuhi undang-undang Tata Etika Perilaku ini

KEPADA SIAPAKAH IA DITUJUKAN?

Tata Etika Perilaku ini ditujukan kepada subsidiari/bahagian dan ahli gabungan entiti Zuellig Pharma, dan termasuk semua kakitangan sepenuh masa, separuh masa/sambilan, kontrak, dihoskan dan sementara. Ia diguna pakai ketika bekerja di premis kita, di lokasi luar di mana perniagaan dijalankan, dalam perniagaan tajaan Syarikat dan acara sosial atau di mana-mana tempat di mana anda menjadi wakil kepada Syarikat

MENJADI TANGGUNGJAWAB SEMUA UNTUK:

- Memahami Tata Etika Perilaku ini
- Menjalankan semua perniagaan Zuellig Pharma dengan mematuhi undang-undang dan peraturan yang diguna pakai dan polisi Syarikat termasuk Tata Etika Perilaku ini.
- Menganggap pencabulan undang-undang atau Tata Etika Perilaku ini dengan serius dan sentiasa laporkannya.
- Mengelakkan daripada berkompromi dengan integriti kita untuk mencapai matlamat.
- Bertanya atau mendapatkan panduan daripada pengurus anda apabila berada dalam kesangsian.

Pengurus menjadi teladan kepada kakitangan yang lain dan selalunya bertanggungjawab dalam memberi arahan untuk tindakan orang lain. Setiap pengurus diharapkan mengambil tindakan yang perlu untuk menentukan yang Tata Etika Perilaku ini dipatuhi, menyediakan bimbingan dan membantu kakitangan dalam menyelesaikan persoalan mengenai Tata Etika Perilaku ini, dan untuk menggalakkan kakitangan meluahkan sebarang kemusykilan berhubung pematuhan Tata Etika Perilaku ini.

MENYELESAIKAN ISU YANG RUMIT:

Kadangkala, anda mungkin berhadapan dengan isu yang sukar untuk diselesaikan. Tanyalah diri anda soalan-soalan tentang cara bagaimana anda merancang untuk menyelesaikannya:

- Adakah ia beretika dan sah di sisi undang-undang?
- Adakah ia konsisten dengan dasar kita dan Tata Etika Perilaku ini?
- Adakah ia konsisten dengan misi dan nilai kita?
- Bolehkah saya jelaskan perkara ini kepada keluarga dan kawan saya?
- Apakah perasaan saya jika ia disiarkan dalam berita

3

PEMATUHAN UNDANG-UNDANG, PERATURAN DAN KOD

Fahami undang-undang, peraturan dan kod yang berlaku untuk anda dan Zuellig Pharma yang berlaku.

Q:

Bagaimana cara untuk saya mengetahui tentang undang-undang yang perlu saya ketahui?

A:

Anda harus berbincang dengan pengurus anda mengenai undang-undang dan peraturan yang berlaku untuk pekerjaan anda. Di samping itu, anda juga harus berbincang dengan HR, Jabatan Perundangan dan Pematuhan untuk memastikan undang-undang, peraturan dan kod yang berlaku diberitahu kepada anda.

Sentiasa bertanya soalan jika anda ragu-ragu tentang pematuhan Undang-undang, peraturan dan kod dan keperluan wajib yang lain

Tata Etika Perilaku ini menekankan bahawa kami komited dalam mematuhi semua undang-undang, peraturan dan kod yang berlaku untuk melindungi Syarikat dan kakitangannya.

Kami komited kepada pematuhan sepenuhnya terhadap undang-undang, peraturan dan kod yang diguna pakai, kedua-dua secara tersurat dan tersirat. Undang-undang, peraturan dan kod mentakrifkan dan menjadi kewajipan Zuellig Pharma, kakitangan sepenuh masa, separuh masa/sambilan, kontrak, dihoskan dan sementara untuk mematuhi. Pelanggaran undang-undang, peraturan atau kod mungkin menyebabkan Zuellig Pharma menanggung impak yang serius seperti sekatan undang-undang dan kewangan, kerosakan sivil, pendakwaan jenayah dan merosakkan reputasi kita

UNDANG-UNDANG APAKAH YANG PERLU KITA PATUHI?

Kami mematuhi semua undang-undang, peraturan dan kod dalam setiap negara yang berkaitan dengan perusahaan kita, perniagaan kita, dan pekerja kita. Semua pekerja mest mempunyai pengetahuan mengenai undang-undang, peraturan dan kod yang berlaku untuk pekerjaan mereka dan mesti bertanya kepada pengurus mereka jika mereka mempunyai pertanyaan.

CONTOH UNDANG-UNDANG YANG MUNGKIN MELIBATKAN ANDA

- Rasuah
- Alam Sekitar
- Perlindungan Privasi dan Data.
- Persaingan
- Pekerjaan
- Perdagangan Dalaman
- Anti Pengubahan Wang Haram
- Sekatan dan Embargo Antarabangsa
- Penjagaan kesihatan

APA AKAN TERJADI JIKA KITA TIDAK MEMATUHI UNDANG-UNDANG?

Pencabulan undang-undang atau peraturan mungkin akan megakibatkan anda mengalami liabiliti sivil dan jenayah individu. Anda juga mungkin tertakluk kepada tindakan disiplin dan berkemungkinan kehilangan pekerjaan anda. Anda juga mungkin melibatkan Zuellig Pharma dalam liabiliti sivil atau jenayah.

4

BERTANYA SOALAN DAN MELAPORKAN PENCABULAN

Anda mempunyai tanggungjawab untuk membuat laporan

APAKAH YANG PATUT SAYA LAKUKAN JIKA SAYA BERASAKAN TELAH BERLAKU PENCABULAN?

Jika anda percaya yang pencabulan ke atas Tata Etika Perilaku ini telah berlaku atau anda menyedari tentang kelakuan yang mungkin bertentangan dengan Tata Etika Perilaku ini, cuba bincangkan perkara ini dengan pengurus anda terlebih dahulu. Pengurus anda mempunyai tanggungjawab sama ada untuk mengambil tindakan bagi menyelesaikan isu tersebut atau membawa isu tersebut kepada pihak atasan. Jika anda telah berbincang dengan pengurus anda dan merasakan bahawa perkara tersebut masih belum diselesaikan, atau pencabulan tersebut melibatkan pengurus anda dan anda berasa tidak selesa untuk berbincang dengannya, anda boleh berhubung dengan Penyelia Pengurus anda, Pegawai Sumber Manusia anda, Pegawai Pematuhan anda atau Pengurus Besar.

BAGAIMANA SEKIRANYA SAYA BERASA TIDAK SELESA UNTUK BERCAKAP DENGAN PIHAK PENGURUSAN SAYA ATAU MEREKA TIDAK DAPAT MENYELESAIKAN ISU TERSEBUT?

Kami mendorong anda untuk bersuara menggunakan saluran komunikasi Speak Up yang disediakan untuk anda (lihat halaman seterusnya). Talian telefon dan laman web Speak Up dikendalikan oleh penyedia pihak ketiga yang bebas dan tidak akan dikesan atau direkodkan. Talian telefon dan laman web Speak Up membolehkan anda menyuarakan kebimbangan anda, secara rahsia dan tanpa nama. Pembekal pihak ketiga akan menyampaikan kebimbangan anda, tetapi bukan nama anda jika anda memilih untuk tetap tanpa nama, kepada Kumpulan Pematuhan Korporat kami.

ADAKAH SAYA PATUT MENCUBA UNTUK MENYIASAT SESUATU SENDIRI?

Jangan cuba menyasat atau menyelesaikan sesuatu perkara secara bersendirian. Tanggungjawab anda adalah untuk melaporkan sebarang pencabulan atau kemusykilan terhadap Tata Etika Perilaku ini. Kami menganggap laporan anda itu sesuatu perkara yang serius dan akan membuat siasatan yang menyeluruh ke atas semua dakwaan pencabulan Tata Etika Perilaku ini. Sila tinggalkan maklumat untuk menghubungi anda jika anda selesa untuk berbuat demikian. Anda diharapkan untuk memberi kerjasama penuh dalam sebarang penyiasatan yang dijalankan.

ADAKAH SAYA AKAN BERHADAPAN DENGAN MASALAH SEKIRANYA SAYA MELAPORKAN PENCABULAN?

Tiada tindakan akan diambil ke atas individu yang melaporkan dakwaan pencabulan terhadap sebarang undang-undang atau polisi Syarikat, termasuk Tata Etika Perilaku ini sekiranya anda berniat baik. Sesiapa yang membalas dendam berhubung dengan perkara ini mungkin akan tertakluk kepada tindakan sivil, jenayah, penalti pentadbiran serta tindakan disiplin, termasuk pemberhentian kerja. Ingat, anda mempunyai pilihan untuk menggunakan saluran komunikasi Speak Up melalui saluran telefon, e-mel atau laman web. Talian telefon dan laman web Speak Up dikendalikan oleh penyedia pihak ketiga yang bebas jika anda merasa tidak selesa untuk membincangkan dugaan pelanggaran dengan pihak pengurusan tempatan atau wilayah, dan boleh melakukannya tanpa nama.

KEPADA SIAPAKAH SAYA PATUT BERTANYA BERKENAAN TATA ETIKA PERILAKU INI?

Anda perlu berbincang dengan pengurus anda terlebih dahulu. Sekiranya anda berasa tidak selesa untuk berbincang dengan pengurus anda, anda boleh berbincang dengan penyelia pengurus anda, Pegawai Pematuhan anda, pegawai atasan anda atau Pengurus Besar anda.

Catatan: Pegawai Sumber Manusia anda mungkin memberi anda salinan Kod ini yang diterjemahkan. Walau bagaimanapun, harap maklum bahawa versi bahasa Inggeris berlaku.

Anda mempunyai tanggungjawab untuk menanya soalan dan melaporkan sebarang pencabulan terhadap Tata Etika Perilaku ini sama ada ianya benar-benar berlaku ataupun disyaki berlaku, untuk membantu usaha kami dalam membina syarikat yang lebih baik. Laporan anda boleh membawa perubahan

BAGAIMANAKAH CARA UNTUK MELAPORKAN PENCABULAN TERHADAP TATA ETIKA PERILAKU INI?

Saluran bersuara yang disenaraikai di bawah tersedia

Anda boleh membuat laporan melalui web, e-mail atau talian bebas-tol, sama ada dalam Bahasa Inggeris atau Bahasa Malaysia. Semua laporan boleh dibuat dengan sulit tanpa memberi nama anda



LAMAN WEB

zuelligpharma.ethicspoint.com

Anda akan diberi pilihan untuk memilih bahasa Inggeris atau bahasa tempatan anda.



E-MEL

zpspeakup@zuelligpharma.com



TALIAN BEBAS-TOL

Nombor telefon untuk semua negara kita boleh didapati di **www.zuelligpharma.com/about-us/ethics-compliance**. Selain itu, nombor telefon untuk negara anda ditampikan dengan jelas di semua kemudahan Zuellig Pharma.

Panggilan akan dijawab oleh penyedia hotline bebas kami. Apabila anda menelefon, beritahu mereka bahawa anda berasal dari Zuellig Pharma. Sekiranya anda tidak boleh berbahasa Inggeris, minta jurubahasa untuk menyertai panggilan. Harap terus berjaga-jaga dan jangan berhenti kerana laporan anda sangat penting.



5

Q:

Salah seorang daripada rakan kerja saya menghantar gurauan kepada pasukan kami. Gurauan tersebut selalu berbau seks dan ini menyebabkan saya dan ahli pasukan yang lain berasa tidak senang hati. Apakah yang perlu saya lakukan?

A:

Beritahu kawan anda supaya berhenti menghantar e-mel sebegitu dan laporkan perkara tersebut kepada pengurus atau pegawai Sumber Manusia anda. Menghantar gurauan dengan bahan yang berunsur perkauman, seks atau sesuatu yang mengyinggung perasaan merupakan satu bentuk gangguan dan tidak akan dibiarkan begitu sahaja.



Setiap daripada kita mesti diberi layanan dengan penuh hormat dan bermaruah di tempat kerja

TEMPAT KERJA YANG POSITIF

Setiap orang mempunyai hak untuk bekerja dalam persekitaran yang selamat dan dihormati

Tata Etika Perilaku ini menggariskan bagaimana kita menjaga kewajipan moral kita untuk melayan orang dengan nilai murni yang tinggi. Dengan mewujudkan tempat kerja yang positif, kita akan berupaya mengambil bekerja dan mengekalkan kakitangan yang baik, dan mempunyai tenaga kerja yang produktif.

Kakitangan kami dikehendaki untuk membina dan mengekalkan persekitaran kerja yang mencerminkan nilai teras Syarikat. Semua kakitangan mestilah melayan sesame sendiri dengan kejujuran, keterbukaan dan kepercayaan; anda semua bertanggungjawab untuk mengekalkan tahap integriti dan rasa hormat yang tinggi terhadap orang lain. Menghormati juga bermaksud menghargai perbezaan dan pendapat masing-masing dan tidak memperlakukan orang lain dengan cara yang mengganggu atau mengancam.

DISKRIMINASI & GANGGUAN

Jangan sekali-kali membeza-bezakan berdasarkan bangsa, agama, jantina, orientasi seksual, usia, asal negara, kecacatan atau status perkahwinan. Setiap orang mempunyai tanggungjawab untuk memastikan bahawa diskriminasi dan gangguan yang tidak sah, termasuk gangguan seksual, tidak ditoleransi di tempat kerja kami atau sebahagian daripada keputusan yang berkaitan dengan pekerjaan, seperti:

- Pengambilan
- Latihan
- Mengupah
- Mendisiplinkan
- Pampasan
- Promosi

Jika anda mempunyai sebarang soalan tentang diskriminasi atau gangguan, sila hubungi pengurus atau pegawai Sumber Manusia anda

KESELAMATAN TEMPAT KERJA

Kita juga komited untuk menyediakan persekitaran yang selamat dan bersih supaya setiap orang boleh menjalankan perniagaan dengan cekap dan produktif. Keselamatan kakitangan merupakan keutamaan kita dan kami giat berusaha untuk melindungi kesihatan dan keselamatan tenaga kerja kami dengan memastikan latihan dan Langkah-langkah keseamatan yang berkesan telah disusun dengan teratur. Semua orang dikehendaki memperkasakan dan menyokong dasar keselamatan kita.

PENGGUNAAN DADAH DAN ALKOHOL

Dilarang menggunakan, menjual, memiliki atau bekerja di bawah pengaruh dadah atau alkohol haram di Zuellig Pharma

PRIVASI PEKERJA

Sentiasa melindungi privasi orang. Zuellig Pharma menghormati maklumat peribadi dan harta pekerja. Akses ke maklumat peribadi atau harta pekerja hanya dibenarkan untuk kakitangan yang sesuai dengan alasan yang sah untuk mengakses maklumat atau harta tersebut.

6

SOALAN 1

Q: Bolehkah kita membuat program yang akan menyokong Kumpulan Pesakit dan sebagai balasannya kita akan menggunakannya untuk menyokong atau mempromosikan produk kita?

A: Tidak. Sebarang interaksi dengan Kumpulan Pesakit tidak boleh dipengaruhi oleh mereka

SOALAN 2

Q: Semasa acara bersama Pesakit, kami mengumpulkan maklumat mereka (nama dan nombor hubungan) sehingga kami dapat menghantar mereka bahan mengenai produk etika / preskripsi kami. Adakah ini dibenarkan?

A: Tidak. Interaksi dengan Pesakit dan Kumpulan Pesakit dengan niat promosi untuk mencadangkan dan menetapkan ubat / produk preskripsi yang dilarang.

KUMPULAN PESAKIT DAN PESAKIT

Kami menganggap Pesakit dan Kumpulan Pesakit adalah pihak berkepentingan penting Zuellig Pharma.

Sebagai sebuah syarikat, kami berusaha untuk menyokong pesakit melalui program kepatuhan pesakit, ubat-ubatan yang berpatutan, pengurusan penyakit dan penyelesaian rawatan pesakit lain dengan tujuan meningkatkan kesihatan pesakit dan memberikan kualiti hidup yang lebih baik. Zuellig Pharma berkomitmen untuk bekerjasama dengan kumpulan pesakit untuk memperdalam pemahaman kita tentang pesakit dan keperluan mereka ketika kami memberikan pendidikan dan perkhidmatan sokongan untuk pesakit di berbagai bidang terapi.

Setiap pekerja diharapkan mematuhi perkara berikut ketika berinteraksi dengan pesakit:

- Hanya pegawai / pegawai yang diberi kuasa dan diluluskan yang harus berinteraksi dengan pesakit
- Wakil Jualan tidak dibenarkan berinteraksi dengan pesakit atau penjaga mereka yang sah
- Hanya pesakit doktor yang mendaftar dalam program Zuellig Pharma yang telah menandatangani borang persetujuan pesakit yang boleh dilantik

Semua pekerja diharapkan dapat mengekalkan standard etika tertinggi dalam menangani kumpulan pesakit, sehingga menghormati kebebasan mereka sebagai kumpulan tanpa pengaruh yang tidak semestinya. Semasa bekerja dengan kumpulan pesakit, sifat penglibatan Syarikat harus didokumentasikan dan jelas sejak awal.

Interaksi dengan pesakit dan kumpulan pesakit mesti mematuhi semua undang-undang, peraturan, kod pemerintah yang relevan, termasuk garis panduan persatuan industri farmasi, dan kebijakan Zuellig Pharma.

Sekiranya anda mempunyai pertanyaan mengenai cara menangani pesakit dan kumpulan pesakit, anda harus mendapatkan bantuan pengurus, Perubatan, dan / atau Pematuhan anda.



Syarikat harus menghormati hak pesakit untuk privasi dan kerahsiaan.



7

Q:

Saya mempunyai saudara di hospital kerajaan yang boleh membantu kita untuk memenangi tender bagi boleh mempengaruhi Jawatankuasa Tender Hospital" secara tidak formal" dan beliau tidak akan meminta apa-apa sebagai balasan. Adakah ia dibenarkan?

A:

Zuellig Pharma menjalankan perniagaan dengan integriti, kesaksamaan, dan ketelusan. Anda haruslah menolak dengan sopan tawaran saudara anda kerana ia mungkin kelihatan seperti kita berurus niaga secara tidak wajar dengan pegawai kerajaan.

PENGURUSAN DENGAN KERAJAAN

Menjalankan perniagaan dengan Kerajaan

Adalah penting untuk memastikan interaksi kita dengan kerajaan terbuka, telus dan tidak melanggar undang-undang anti-rasuah. Tata Etika Perilaku ini menggariskan pendekatan kita untuk berurusan dengan pegawai kerajaan serta kakitangannya.

Disebabkan oleh sifat semula jadi perniagaan kita, kakitangan kita kerap berhubung dengan pelbagai agensi kerajaan, agensi-agensi penguatkuasaan dan syarikat milik kerajaan negeri. Kita menghargai perhubungan baik dengan kerajaan dan akan bekerja secara adil dan jujur dengan mereka. Berurusan dengan pegawai kerajaan selalunya memerlukan pertimbangan dan penjagaan yang istimewa- terutamanya apabila anda memberi dan menerima hadiah serta hospitaliti. Oleh yang demikian, anda perlu memahami apa yang anda boleh praktik dan tidak boleh praktikkan di bawah seksyen Hadiah, hospitaliti dan Faedah lain.

BERURUSAN DENGAN PEGAWAI KERAJAAN

Anda sama sekali tidak boleh membuat apa-apa bayaran atau menyediakan apa-apa barang yang bernilai (termasuk hadiah, hospitaliti, janji atau menawarkan untuk menyediakan sesuatu yang bernilai secara langsung atau tidak langsung kepada pegawai kerajaan dengan tujuan memperoleh atau mengekalkan perniagaan atau mendapatkan kelebihan yang tidak wajar.

Anda juga sama sekali tidak boleh membuat sebarang pembayaran pemudahan kepada pegawai kerajaan dan kakitangannya untuk mempercepatkan tindakan rutin kerajaan yang selalunya mereka akan lakukan, contohnya pemprosesan kertas. Ini juga dikenali sebagai bayaran "gris".

CONTOH PEGAWAI KERAJAAN:

- Mana-mana pegawai atau kakitangan hospital kerajaan atau institusi penjagaan kesihatan kerajaan (contohnya pegawai pemerolehan)
- Mana-mana pegawai atau kakitangan agensi kerajaan atau pihak berkuasa kawal selia (contohnya Kementerian Kesihatan, kastam, cukai, Pentadbiran Makanan dan Pengubatan tempatan dan lain-lain)
- Mana-mana calon politik atau ahli parti politik.
- Mana-mana pegawai kerajaan yang bertindak dalam kapasitinya bagi syarikat perdagangan

MENGAPA INI PENTING?

Telah menjadi polisi syarikat untuk mematuhi kesemua undang-undang dan peraturan mengenai perhubungan dan urusan dengan pegawai kerajaan dan berpegang teguh kepada etika, moral dan piawaian undang-undang yang tinggi.

JANGAN SEKALI-KALI:

- Merekodkan secara salah bayaran kepada agensi kerajaan.
- Menggunakan pihak ketiga, perunding atau ejen untuk mencapai apa yang kita tidak boleh buat secara sah atau tidak betul.



Sentiasa amalkan etika, moral dan piawaian undang-undang yang tertinggi apabila berurusan dengan semua kakitangan kerajaan, pelanggan dan pegawai

8

Q:

Seorang pembekal menghantar anda hamper Krismas untuk mengucapkan terima kasih kerana membeli barang dan perkhidmatan dari mereka. Apakah yang patut anda buat?

A:

Semua pihak ketiga harus diingatkan mengenai polisi kami mengenai Tiada Penerimaan Hadiah. Dalam kes ini, anda harus menolak dengan sopan dan mengembalikan hamper kepada pengirim.

Hadiah, hospitaliti atau faedah lain yang diberikan kepada pihak komersial juga boleh menjadi haram

Sebarang bentuk hadiah dari pihak ketiga mesti ditolak dengan sopan

HADIAH, HOSPITALITI & FAEDAH LAIN

Pastikan hadiah ditolak dengan sopan dan pemberian hadiah disetujui

Untuk mengekalkan standard etika kami dan memenuhi kewajiban kami yang berkaitan dengan undang-undang anti-rasuah, semua pekerja mesti memastikan bahawa hadiah, layanan dan faedah lain tidak diberikan untuk mempengaruhi interaksi kami dengan pihak ketiga secara tidak tepat. Anda tidak boleh memberikan, atau meminta atau menerima apa-apa nilai yang mungkin mempengaruhi (atau bahkan kelihatan mempengaruhi) hubungan perniagaan yang baik antara anda dan pihak lain.

Selain itu, adalah kebijakan Zuellig Pharma bahawa dilarang menerima hadiah dari pihak ketiga.

Kami menyedari bahawa pemberian hadiah dan hospitaliti sering merupakan amalan perniagaan atau budaya biasa yang bertujuan untuk mengukuhkan dan membina hubungan jangka panjang. Memberi sopan santun biasa (seperti makanan perniagaan sesekali dan murah atau hadiah bukan wang bernilai nominal kepada pelanggan, pelanggan, pembekal, sub-kontraktor dan pihak lain yang anda berniaga) dibenarkan dalam situasi tertentu.

Semua hadiah dan hospitaliti mestilah:

- Mempunyai nilai yang munasabah.
- Tidak kerap dilakukan.
- Telus dan terbuka.
- Bukan diberi untuk mempengaruhi atau memperoleh kesempatan yang tidak adil.
- Penuh hormat dan kelaziman.

Wang tunai atau yang sama dengan tunai (contohnya kad hadiah, sijil atau kupon) tidak boleh diberi atau diterima.

Rasuah adalah salah di sisi undang-undang dan tertakluk kepada hukuman jenayah. Anda mesti tidak boleh memberi sebarang rasuah, sogokan atau faedah lain kepada sesiapa atau mana-mana syarikat untuk menarik atau mengekalkan perniagaan.

Garis panduan ini berlaku untuk hubungan komersial, pemerintah dan perusahaan milik negara. Hubungan dengan pemerintah selalu memerlukan pertimbangan dan perhatian khusus, jadi pastikan anda memahami tanggungjawab anda. Hubungan dengan pemerintah selalu memerlukan pertimbangan dan perhatian khusus, jadi pastikan anda memahami tanggungjawab anda dan undang-undang dan peraturan tempatan.

Bayaran, komisen dan jumlah lain yang dibayar kepada perunding, ejen atau pihak ketiga lain tidak boleh sama sekali bertujuan untuk memintasi garis panduan ini.

Peraturan yang lebih ketat diterapkan mengenai hadiah dan hospitaliti yang diberikan kepada penyedia perkhidmatan kesihatan seperti larangan pemberian hadiah kepada penyedia penjagaan kesihatan.

Hubungi pengurus atau Pegawai Pematuhan anda jika anda mempunyai pertanyaan atau kebimbangan mengenai hadiah, perhotelan atau faedah lain, atau garis panduan ini.

9

KONFLIK KEPENTINGAN

Sentiasa elakkan konflik kepentingan

Kadangkala sesuatu mungkin terjadi dan menimbulkan konflik kepentingan di antara anda dan Zuellig Pharma. Penting bagi anda memahami situasi perkara ini boleh berlaku dan cara menghadapinya.

Anda diharap untuk mengelakkan daripada situasi yang bercanggah dengan kepentingan Zuellig Pharma. Konflik kepentingan boleh terjadi apabila kepentingan anda terganggu dalam apa jua cara, ataupun ia kelihatan mengganggu kepentingan Zuellig Pharma. Dalam erti kata lain, jangan ambil kesempatan ke atas pekerjaan anda dengan Zuellig Pharma untuk mengaut keuntungan peribadi, atau mengambil apa-apa tindakan atau mempunyai apa-apa kepentingan yang membuatkan anda sukar untuk menjalankan kerja anda secara objektif dan berkesan, atau yang mengganggu pertimbangan anda semasa anda bekerja.

Jika anda rasa anda mungkin ada konflik, yang sebenar atau yang berpotensi, anda hendaklah sentiasa berbincang mengenai perkara tersebut dengan pengurus anda. Ingatlah bahawa anda perlu sentiasa melaporkan konflik kepentingan yang berkemungkinan berlaku kepada pengurus atau pegawai Sumber Manusia anda serta mendapatkan kelulusan yang diperlukan. Kami akan berusaha bersama-sama anda dalam menyelesaikan konflik dan kemusykilan anda.

CONTOH POTENSI KONFLIK KEPENTINGAN:

PELABURAN

Memegang pelaburan (secara langsung atau tidak langsung) dalam syarikat pesaing, pembekal, pelanggan, pengedar, klien atau syarikat lain yang berurusan dengan Zuellig Pharma yang mana akan melemahkan pertimbangan anda terhadap kepentingan terbaik Zuellig Pharma.

PEKERJAAN/ PERKHIDMATAN LAIN

Anda atau ahli keluarga anda sebagai pekerja di syarikat, menyediakan perkhidmatan kepada atau mewakili pesaing, pembekal, pengedar, klien atau syarikat lain yang menjalankan perniagaan atau bakal berurusan dengan Zuellig Pharma.

HUBUNGAN PERIBADI

Menjalankan perniagaan dengan sebarang pesaing, pembekal, pelanggan, pengedar, klien atau syarikat lain yang dimiliki atau dikawal oleh saudara-mara, ahli keluarga atau rakan karib. Juga, mengambil saudara-mara, ahli keluarga atau kawan karib bekerja.

PENGUNAAN ASET ZUELLIG PHARMA

Menggunakan wang, kemudahan, peralatan, kepakaran atau kakitangan Zuellig Pharma untuk sebarang usaha perniagaan atau peribadi yang lain

HADIAH/HOSPITALITI/ BARANG YANG BERNILAI

Menerima (secara langsung atau tidak langsung) apa-apa yang bernilai daripada pesaing, pembekal, pelanggan, pengedar, klien atau syarikat lain-khusus di mana tujuannya ialah (atau mungkin bersifat) untuk mempengaruhi keputusan perniagaan dan perhubungan secara tidak betul. Zuellig Pharma melarang keras penerimaan hadiah dari pihak ketiga.

PELUANG PERNIAGAAN ZUELLIG PHARMA

Mengambil kesempatan terhadap apa-apa peluang perniagaan dan bersaing dengan Zuellig Pharma dengan menyediakan perkhidmatan, pembelian atau penjualan apa-apa harta atau memesongkan daripada Zuellig Pharma peluang perniagaan yang mana Zuellig Pharma ada atau berkemungkinan mempunyai kepentingan

Kakak saya merupakan

Q: **sebahagian daripada pemilik syarikat pembungkusan bahan yang membida tender bagi perniagaan Zuellig Pharma. Adakah ia ok?**

A:

Syarikat kakak anda boleh membida tender perniagaan kita. Walau bagaimanapun, anda harus mendedahkan perhubungan ini kepada pengurus anda dan tidak boleh melibatkan diri dalam proses pembidaan tender tersebut.



Anda mempunyai tanggungjawab untuk mengelakkan keadaan di mana kepentingan peribadi mengganggu kepentingan Zuellig Pharma



SUMBANGAN POLITIK & AMAL KEBAJIKAN

Perniagaan bukan politik

Untuk memastikan yang kita menyediakan nilai, melabur secara efektif dan tidak membuat sumbangan politik atau amal untuk mendapatkan faedah yang tidak wajar, Tata Etika Perilaku ini menggariskan panduan mengenai cara bagaimana jenis sumbangan ini boleh dibuat.

Zuellig Pharma komited untuk membuat sumbangan positif dalam komuniti di mana kita menjalankan perniagaan. Adakah sangat berbaloi untuk menyertai dalam acara sivik komuniti anda dan kami menggalakkan anda berbuat demikian. Sebagai sebahagian daripada komitmen tersebut, kami mengekalkan program dermawan korporat untuk menyokong organisasi dan aktiviti dalam komuniti tersebut. Walau bagaimanapun, kami tidak menyokong calon politik atau parti, agama atau organisasi persaudaraan.

Q: Bolehkah saya mengumpul wang di tempat kerja untuk parti politik

A: Secara amnya, menjadi sukarelawan untuk kempen politik dalam kapasiti anda sendiri adalah dibenarkan. Walau bagaimanapun, anda tidak boleh menjalankan aktiviti politik, seperti mengumpul dana di tempat kerja.



Sentiasa pastikan sumbangan kepada komuniti kita diberikan secara terbuka dan telus.

SUMBANGAN POLITIK

Tiada dana syarikat atau perkhidmatan yang mungkin boleh dibayar atau disediakan kepada mana-mana parti politik atau mana-mana calon pejabat awam dengan tanpa mendapat kelulusan awal. Walaupun kakitangan dibenarkan membuat sumbangan peribadi, pihak Syarikat tidak akan membayar balik sumbangan anda.

SUMBANGAN AMAL

Kita menyokong banyak kerja amal dengan tujuan untuk memberi kesan positif terhadap kesihatan dan punca pendapatan rakyat di seluruh Asia. Semua sumbangan mestilah telus dan diluluskan untuk memastikan bahawa sumbangan kita diberi dengan jelas dan secara terbuka kepada mereka yang amat memerlukan.



Semua sumbangan amal mestilah mendapat kelulusan awal terlebih dahulu



Jangan sesekali membenarkan dana syarikat, harta, kemudahan atau masa kakitangan digunakan, atau disumbangkan untuk kempen politik atau amalan politik dalam apa jua keadaan.



Anda hendaklah sentiasa berwaspada apabila anda disuruh untuk memberikan sumbangan politik atau amal, dan memastikan bahawa apa-apa sumbangan tersebut tanpa niat tidak wajar untuk mempengaruhi atau memperoleh keuntungan yang tidak adil.



PENDEDAHAN AWAM

Hanya dedahkan dengan kebenaran

Imej awam Zuellig Pharma merupakan kunci kepada pembinaan kepercayaan dengan kakitangan, kerajaan, Klien, pelanggan, pemegang berkepentingan lain, dan orang awam. Untuk memastikan kita mengekalkan kepercayaan ini, setiap orang perlu melindungi imej awam syarikat. Oleh itu, ia adalah penting yang komunikasi awam kita diuruskan dengan berhati-hati.

Anda tidak dibenarkan bercakap dengan orang awam bagi pihak Syarikat. Di samping itu, anda tidak dibenarkan memberi komen secara terbuka mengenai Syarikat atau isu-isu yang berkaitan dengan perniagaan kami tanpa persetujuan awal dari Komunikasi Korporat. Sekatan ini berlaku untuk:

- Membuat komen dalam blog, ruang sembang atau laman rangkaian sosial.
- Membuat komen dalam forum terbuka.
- Bercakap dengan media atau wartawan.

Semua permintaan untuk komen awam mestilah dirujuk kepada pengurus anda.

Anda hendaklah menyedari bahawa, walau Tata Etika Perilaku ini merupakan dokumen awam, segala isu yang timbul daripada Tata Etika Perilaku (contohnya pencabulan spesifik) adalah bukan maklumat awam dan tidak sepatutnya didedahkan di luar Zuellig Pharma

MEDIA SOSIAL

Zuellig Pharma tidak mempunyai keinginan untuk mengganggu aktiviti rangkaian sosial anda. Namun, jika aktiviti tersebut memberi kesan buruk terhadap prestasi kerja anda, atau prestasi kerja pekerja lain atau kepentingan dan reputasi perniagaan Zuellig Pharma, Zuellig Pharma berhak mengambil tindakan yang sewajarnya untuk melindungi reputasi dan kepentingan Zuellig Pharma.

Ketahui bahawa laman media sosial semakin dipantau oleh pelanggan, rakan sekerja, pelanggan dan pengawal selia.



Q:

Saya akan membuat komen dalam Facebook saya atau laman rangkaian sosial tentang beberapa kakitangan baru-baru ini disiasat kerana mencuri harta Syarikat. Adakah saya akan menghadapi masalah?

A:

Ya. Membuat komen awam tentang siasatan syarikat di bawah Tata Etika Perilaku ini adalah tidak dibenarkan. Ini termasuk membuat komen dalam laman Facebook anda sendiri.



Simpan maklumat kita dalam Syarikat

Anda bertanggungjawab untuk semua yang anda hantar dan semua yang anda hantar akan menjadi cerminan anda dan organisasi kami.

ALAM SEKITAR

Memikirkan tentang masa depan kita

Zuellig Pharma percaya yang ia mempunyai tanggungjawab beretika untuk melindungi alam sekitar dan mematuhi undang-undang dan peraturan alam sekitar. Adalah penting untuk kita mengekalkan komitmen tersebut dalam Tata Etika Perilaku ini.

Kami komited kepada perlindungan alam sekitar sebagai sebahagian daripada setiap keputusan yang dibuat. Tindakan tersebut bukan sahaja penting kepada Klien, pelanggan dan pemegang berkepentingan kita yang lain, tetapi ia merupakan suatu perkara yang wajar dilakukan. Matlamat kita adalah mengelakkan daripada sebarang situasi yang mungkin membahayakan alam sekitar mahupun kesihatan badi kakitangan, orang awam atau alam sekitar amnya

Tambahan lagi, undang-undang alam sekitar di kebanyakan negara adalah digunapakai dalam operasi kita. Kita semua bertanggungjawab untuk mematuhi undang-undang dan peraturan alam sekitar yang diguna pakai secara tersurat dan tersirat, ini termasuk penggunaan dan pembuangan bahan dan sisa yang betul, termasuk.

- Pengurusan sisa pejal dan berbahaya.
- Kawalan bahan toksik.
- Inventori yang telah luput tempoh atau rosak.

Q:

Baru-baru ini saya telah melawat salah satu gudang kita dan seorang kakitangan memberitahu saya yang kita tidak memusnahkan inventori farmaseutikal yang luput sebagaimana yang dikehendaki oleh keperluan alam sekitar tempatan. Apakah yang patut saya lakukan?

A:

Kita semua bertanggungjawab untuk mematuhi undang-undang dan peraturan alam sekitar yang diguna pakai untuk penghapusan wajar inventori yang telah luput. Anda harus menghubungi pengurus anda, Pegawai Sumber Manusia anda, Pegawai Pematuhan anda atau Pengurus Besar anda.

Menghormati alam sekitar di mana kita beroperasi merupakan perniagaan yang baik



INTERAKSI DENGAN PENYEDIA PENJAGAAN KESIHATAN

Etika etika yang paling tinggi mesti diterapkan semasa berinteraksi dengan penyedia perkhidmatan kesihatan (HCP)

Kami komited untuk menghormati penilaian bebas HCP. Dalam keadaan apa pun kita tidak boleh mempengaruhi amalan atau keputusan penetapan HCP secara tidak wajar. Pekerja dan wakil mungkin tidak memberikan apa-apa yang bernilai, termasuk pembayaran, hadiah, hospitaliti, tajaan atau faedah lain kepada HCP untuk mendorong HCP secara tidak wajar untuk meluluskan, menetapkan, mengesyorkan, mempromosikan, membeli, membekalkan dan / atau mentadbir sebarang produk perubatan atau perkhidmatan

Semua pertukaran nilai, termasuk makanan, perhotelan, perjalanan, penginapan, dan bayaran perkhidmatan, antara Zuellig Pharma dan HCP mesti didokumentasikan dan sesuai dengan undang-undang tempatan dan kod industri, serta kebijakan Zuellig Pharma.

Oleh itu, adalah penting bagi Syarikat bahawa pekerja kita, terutama mereka yang mempunyai interaksi dengan HCP dalam operasi mereka, memahami pentingnya bertindak dengan penuh integriti dan kejujuran dalam hubungan kita dengan HCP.

Semua interaksi dengan HCP mesti mematuhi Kod ini dan Interaksi kami dengan Dasar Penyedia Penjagaan Kesihatan (Dasar IHCP serta dasar kami mengenai Anti-Rasuah dan Anti-Rasuah dan Hadiah, Perhotelan & Manfaat Lain.

SELALU INGAT:



Manfaat pesakit dan tujuan saintifik lebih utama



Mematuhi semua undang-undang dan peraturan tempatan, piawaian, amalan dan had kod industri tempatan



Hadiah atau perkhidmatan peribadi untuk kepentingan peribadi HCP dilarang

Q: Saya ingin menghantar beberapa bunga untuk mengucapkan tahniah kepada Doktor A kerana pembukaan klinik barunya. Walau bagaimanapun, ini dilarang oleh Tatakelakuan Zuellig Pharma dan Dasar IHCP. Sekiranya saya menggunakan wang saya sendiri untuk membayar bunga itu?

A: Tidak. Hadiah untuk kepentingan peribadi HCP dilarang dan pekerja Zuellig Pharma tidak dapat menggunakan dana mereka sendiri untuk tujuan apa pun atau dengan cara apa pun di mana penggunaan dana Syarikat akan dilarang

Berinteraksi dengan HCP dengan cara yang telus, tanpa tujuan atau motif tersembunyi.

Sekiranya ragu-ragu, rujuk Kod ini dan Dasar IHCP atau hubungi pengurus atau Pegawai Pematuhan anda.

Q: Rakan sekerja anda mengembangkan dan menyiarkan bahan promosi yang tidak diluluskan untuk produk preskripsi yang akan segera dilancarkan di laman media sosial peribadinya. Adakah ini baik-baik saja?

A: Tidak. Sebilangan besar undang-undang, peraturan dan kod kesihatan mempunyai batasan pada promosi produk yang ditentukan di domain awam. Bahan promosi mesti mematuhi proses persetujuan dalaman Syarikat dengan fungsi yang relevan - Hal Ehwal Peraturan dan Perubatan - dan juga harus mematuhi garis panduan Komunikasi sebelum diposkan atau diterbitkan secara terbuka, termasuk di laman media sosial.

Jangan sekali-kali menggunakan maklumat produk yang tidak disetujui atau memberi gambaran yang salah dengan tuntutan palsu

MENGENDALIKAN MAKLUMAT PENJAGAAN KESIHATAN

Melindungi kesejahteraan dan keselamatan pesakit

Kesihatan, keselamatan dan kesejahteraan pesakit adalah keutamaan kami. Di bawah undang-undang, peraturan dan kod penjagaan kesihatan setempat yang berlaku, maklumat yang berkaitan dengan produk mestilah benar, dan tuntutan yang berkaitan dengan produk harus adil dan dibuktikan. Kualiti dan keselamatan produk kami tidak dapat dikompromikan. Pelaporan yang jelas mengenai ketidakpuasan yang berkaitan dengan penggunaan produk yang diedarkan, dipasarkan atau dipromosikan oleh kami, terutama mengenai keselamatan, kualiti dan prestasi, membantu kami untuk mengambil langkah-langkah yang sesuai untuk mengurangkan risiko.

BAHAN ILMIAH, PERUBATAN DAN PROMOSI

Kami menjaga standard promosi etika dan komunikasi saintifik dan perubatan yang tinggi sesuai dengan undang-undang, peraturan dan kod yang berlaku. Iklan dan bentuk bahan komunikasi lain yang berkaitan dengan produk mesti benar, dan tuntutan khusus harus adil dan berasas. Kita tidak boleh salah menyatakan atau melebih-lebihkan fakta atau menyampaikan pernyataan palsu atau menipu mengenai produk kita atau produk pesaing. Bahan yang dibuat untuk digunakan dalam pemasaran harus ditinjau dan disetujui sebagaimana yang disyaratkan oleh kebijakan dan prosedur yang berlaku sebelum digunakan. Pekerja mesti mengikuti proses yang telah ditetapkan untuk mendapatkan kelulusan undang-undang dan peraturan sebelum menjalankan aktiviti pemasaran.

PELAPORAN ACARA LUAR BIASA

Ingatlah bahawa laporan kejadian buruk boleh membawa kesan yang besar dan harus ditangani dengan serius dan segera ditindaklanjuti. Semua pekerja kami mesti melaporkan kepada fungsi-fungsi yang relevan yang mengatur Farmakovigilance, termasuk tetapi tidak terhad kepada Hal Ehwal Peraturan, Jaminan Kualiti dan lain-lain mengenai sebarang kejadian buruk yang diperhatikan dan berkaitan dengan penggunaan produk yang diedarkan, dipasarkan atau dipromosikan oleh kami.



BERSAING DENGAN ADIL

Bersaing secara adil dalam pasaran.

Terdapat akibat yang serius sekiranya melanggar undang-undang persaingan, malah ia juga merosakkan nama baik kita apabila perniagaan bersaing secara tidak adil. Adalah penting bagi setiap orang memahami cara untuk berkelakuan apabila menjalankan perniagaan Zuellig Pharma.

Undang-undang persaingan melarang amalan perniagaan yang mengganggu persaingan bebas dan terbuka dan oleh membabitkan pesaing, pembekal, pengedar atau pelanggan. Pihak syarikat komited untuk mentaati undang-undang ini secara tersurat dan tersirat. Kita akan selalu bersaing mengikut undang-undang di tempat pasaran dan komitmen dilanjutkan hinggalah kepada hak pesaing kita, pelanggan kita dan komuniti

Undang-undang ini rumit dan sangat berbeza di antara satu negara dan negara lain. Jika anda mempunyai sebarang soalan, anda hendaklah sentiasa bertanya kepada pengurus anda dan undang-undang

Q: Pada persidangan industri baru-baru ini, saya berjumpa dengan bekas rakan kerja yang kini bekerja untuk pesaing. Dia mula bercakap tentang bagaimana kita boleh mengurangkan diskaun pembayaran segera. Apakah yang harus saya lakukan

A: Anda hendaklah memberitahu bekas rakan kerja anda untuk berhenti membincangkan topik ini, kerana ia mungkin dilihat sebagai percubaan untuk menyekat persaingan dan melanggar undang-undang persaingan. Anda juga harus memberitahu pengurus anda mengenai perbualan anda dengan segera.

SENTIASA INGAT:

* Jangan sekali-kali berbincang dengan pesaing tentang terma perdagangan kita mengenai penentuan harga, diskaun, pembayaran atau kutipan

* Jangan sekali-kali berbincang dengan pelanggan mengenai harga atau potongan harga produk pelanggan lain.

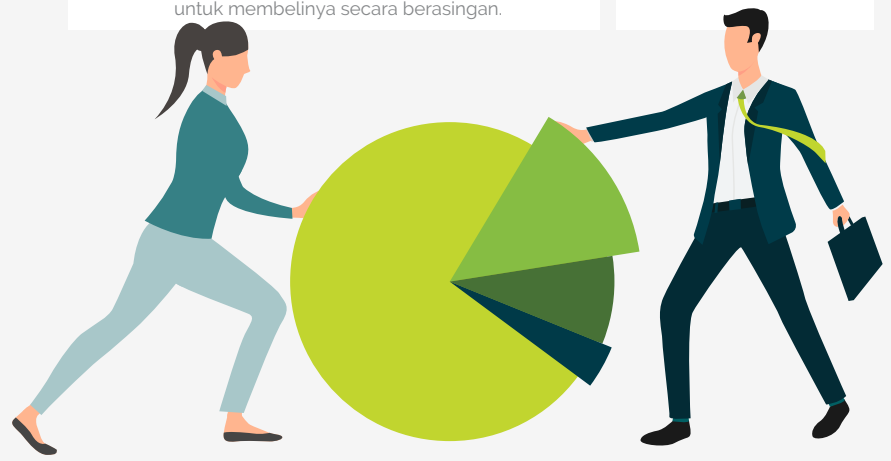
* Jangan sekali-kali membahagikan pasaran, wilayah atau pelanggan dengan pesaing.

* Jangan sekali-kali menghadkan pelanggan kita daripada membeli satu produk dengan syarat mereka membeli yang lain. Mereka mesti mempunyai hak untuk membelinya secara berasingan.

* Jangan sekali-kali mengumpul maklumat persaingan dengan cara yang tidak beretika atau tidak sah.



Kita mesti bersaing di atas merit perkhidmatan kita dan bukan mengamalkan apa jua bentuk persaingan yang tidak adil



KLIEN, PELANGGAN & PERHUBUNGAN PENTING LAIN

Lindungi perhubungan ini, mereka adalah kunci kepada kejayaan kita

Q: Seorang pengurus produk Klien bertanya tentang terma pengedaran kita dengan mereka, tapi beliau bukanlah ahli "autoriti yang sah" yang berurusan dengan perjanjian pengedaran. Patutkah saya memberitahu beliau tentang terma tersebut?

A: Tidak. Maklumat seperti itu tidak sepatutnya dikongsi dengan pengurus produk tersebut. Maklumat sulit mestilah dilindungi, dan hanya dikongsi dengan orang yang mempunyai keperluan untuk mengetahuinya sahaja dan mengikut terma dan syarat perjanjian komersial yang berkenaan.

Adalah Mustahak bagi setiap orang memahami pentingnya bertindak dengan betul dalam perhubungan kita dengan Klien, pelanggan dan pemegang berkepentingan lain.

Jika kerja anda memerlukan perhubungan dengan mana-mana pelanggan Syarikat (atau pelanggan berpotensi), Klien atau pemegang berkepentingan lain, adalah kritikal bagi anda mengingati bahawa anda mewakili syarikat dan nilai moralnya. Bertindak dalam cara yang bermoral dan membantu membina perhubungan berasaskan kepercayaan. Kita telah menyediakan perkhidmatan penjagaan kesihatan selama bertahun-tahun dan telah membina nama baik semenjak dari itu. Ini merupakan salah satu aset kita yang paling penting dan kakitangan Syarikat mesti bertindak untuk memelihara dan mempertingkatkan nama baik kita.

Klien, pelanggan dan pemegang berkepentingan lain adalah penting untuk masa hadapan kita. Bagi mewujudkan persekitaran di mana mereka mempunyai insentif untuk bekerja dengan Syarikat, mereka mestilah yakin yang mereka akan dilayan mengikut undang-undang dan secara beretika.

SENTIASA INGAT:



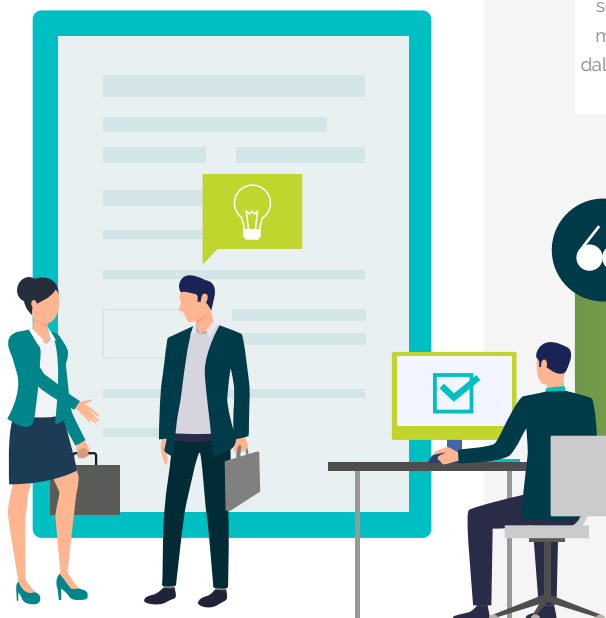
Layan semua pihak dengan adil dan penuh hormat, sentiasa mencuba untuk melahirkan kepercayaan dalam semua perhubungan.



Jangan sekali-kali cuba untuk mempengaruhi Klien, Pelanggan atau pemegang berkepentingan lain dalam apa jua cara dengan niat memberi rasuah.



Lindungi maklumat sulit Klien, pelanggan dan pemegang berkepentingan lain.



Sentiasa bertindak dalam cara yang membina perhubungan berdasarkan kepercayaan dan kewibawaan

MELINDUNGI MAKLUMAT SULIT

Maklumat adalah kelebihan persaingan kita

Maklumat sulit adalah amat penting untuk perniagaan kita dan perhubungan dengan pihak ketiga. Tata Etika Perilaku ini menyediakan garis panduan tentang jenis maklumat sulit dan cara melindunginya

Q: **Pengurus Akaun kita untuk Klien "A" bertanya tentang terma penentuan harga untuk Klien "B". Bolehkah saya berikan maklumat itu?**

A: **Tidak, Maklumat seperti itu adalah sulit bagi Klien "B" dan mesti dilindungi.**



Melindungi maklumat pihak ketiga sama penting seperti melindungi maklumat Zuellig Pharma

APAKAH MAKLUMAT SULIT?

Maklumat sulit ialah maklumat tentang Zuellig Pharma yang tidak diketahui secara umum atau dapat dipastikan dengan wajar. Lazimnya ia mempunyai nilai komersial kepada perniagaan Syarikat dan menyediakan suatu kelebihan berbanding pesaing kita.

CONTOH MAKLUMAT SULIT

- Strategi
- Dasar & Procedures
- Maklumat Harga & Kos
- Bajet
- Margin Pengedaran
- Maklumat marketing
- Sistem Maklumat&Proses Perniagaan
- Rahsia Perdagangan & kemampuan perkhidmatan
- Terma Kontrak & Maklumat Komersial Sensitif Lain
- Harta Intelektual
- Data Jualan
- Gaji Pekerja & Pampasan
- Diskaun Perdagangan & Harga
- Syarat Kredit & Kaedah Pembayaran / Kutipan

Semua kakitangan bertanggungjawab untuk memastikan penjagaan dan perlindungan yang rapi untuk mengelakkan daripada pendedahan atau kehilangan maklumat sulit tanpa kebenaran.

Kita mesti melindungi maklumat sulit yang kita terima daripada pihak ketiga dengan cara yang sama kita melindungi maklumat kita-sensitif dan bukan untuk disebar kepada umum.

Hubungi pengurus anda tentang sebarang kebocoran maklumat atau jika anda mempunyai apa-apa soalan berhubung dengan pengendalian maklumat sulit.

SENTIASA INGAT:

- Hanya mendedahkan maklumat sulit kepada pekerja lain yang perlu mengetahui maklumat tersebut.
- Jangan mendorong pekerja pesaing, pelanggan, pelanggan atau pembekal untuk mendedahkan maklumat sulit
- Sekiranya anda menggaji bekas pekerja pesaing, pelanggan, pelanggan atau pembekal, atau bekerja dengan seseorang yang pernah bekerja untuk salah satu pihak ini, jangan minta orang itu mendedahkan maklumat sulit secara tidak betul.
- Jangan sekali-kali cuba untuk mendapatkan maklumat sulit orang lain.

PRIVASI MAKLUMAT PERIBADI

Memegang janji kepada privasi individu-individu

Kita mempunyai tanggungjawab yang jelas untuk melindungi dan memelihara privasi Maklumat Peribadi yang diperolehi daripada semua pesakit, profesional penjagaan kesihatan, pengguna, subjek percubaan klinikal dan pekerja. Standard integriti yang tertinggi perlu diamalkan apabila mengurus Maklumat Peribadi.

Kami termasuk semua rakan kongsi perniagaan bertanggungjawab untuk melindungi Maklumat Peribadi dan hanya memprosesnya di dalam batasan undang-undang yang berkaitan serta menurut semua dasar dan prosedur ZP.

APAKAH MAKSUD MAKLUMAT PERIBADI?

Maklumat Peribadi (juga dikenali sebagai maklumat identiti peribadi ialah maklumat tentang, atau boleh dikaitkan dengan, individu yang boleh dikenal pasti. Antara contoh-contoh Maklumat Peribadi:

- Nama
- Sejarah perubatan
- Butiran akaun bank
- Jantina
- Sejarah preskripsi
- Status perkahwinan
- Tarikh lahir
- Notasi doctor
- Bangsa atau etnik keturunan
- Nombor telefon
- Maklumat genetik
- Kepercayaan agama
- Alamat rumah atau e-mel
- Sejarah pembelian
- Kesalahan atau sabitan jenayah
- Nombor Kad Pengenalan atau Nombor passport

Kita mesti mematuhi undang-undang tempatan apabila kita mengumpul, menyimpan, mengguna, mendedah dan menghapus rekod Maklumat Peribadi.

SENTIASA INGAT:

Sentiasa rahsiakan Maklumat Peribadi dan hanya gunakannya atau dedahkannya menurut undang-undang dan peraturan berkaitan dan, apabila perlu, hanya selepas memberi notis atau mendapat keizinan individu tersebut.

Mengambil langkah berjaga-jaga untuk melindungi Maklumat Peribadi.

Menyalin Maklumat Peribadi (salinan cetak atau digital) atau memindah/ menyimpan Maklumat Peribadi dalam pemacu mudah alih adalah dilarang melainkan terdapat keperluan perniagaan yang telah diluluskan dan Maklumat Peribadi itu mesti dilindungi dengan kata laluan atau disulitkan

Mengumpul Maklumat Peribadi hanya untuk tujuan menjalankan perniagaan dan maklumat tersebut hanya perlu disimpan selama mana yang diperlukan sahaja.

Maklumat Peribadi tidak boleh didedahkan kepada pihak ketiga kecuali apabila kita telah mendapat kebenaran individu tersebut atau terpaksa mengikut undang-undang yang sedia ada

Hanya berkongsi Maklumat Peribadi dengan individu lain yang mempunyai keperluan yang sah untuk mendapatkannya dan berupaya untuk melindunginya dengan baik sahaja.

Q:

Apa yang harus saya lakukan jika pemacu kilat USB saya yang mengandungi Maklumat Peribadi pesakit hilang secara tidak sengaja?

A:

Lapor kejadian itu dengan segera kepada Pegawai Maklumat Peribadi di negara anda, serta penyelia langsung anda. Penyimpanan Maklumat Peribadi pada pemacu mudah alih adalah dilarang melainkan terdapat keperluan perniagaan yang telah diluluskan dan Maklumat Peribadi itu telah dilindungi dengan kata laluan atau disulitkan.

Sentiasa melindungi Maklumat Peribadi seolah-olah anda menggunakan maklumat anda sendiri

Q: Saya sedar bahawa salah satu Klien utama kita berada dalam peringkat akhir percubaan klinikal dalam persediaan untuk melancarkan produk baru. Bolehkah saya menyuruh isteri saya membeli saham mereka?

A: Tidak. Jika anda sedar tentang maklumat dalaman mengenai Klien tersebut, anda tidak boleh menggunakannya untuk memanfaatkan diri anda, atau memberikan maklumat tersebut kepada orang lain, seperti saudara atau kawan, agar mereka mendapat keuntungan bagi pihak mereka atau pihak anda



Anda mungkin tidak boleh menggunakan maklumat dalaman untuk berdagang sekuriti bagi manfaat peribadi anda

MEMPERDAGANGKAN MAKLUMAT DALAMAN

Memperdagangkan maklumat dalaman adalah menyalahi undang-undang dan merangkumi kesemua kakitangan Zuellig Pharma

Penting bagi kita menyediakan panduan mengenai perdagangan maklumat dalaman dalam Tata Etika Perilaku ini sebab ia boleh mengakibatkan anda dikenakan Tindakan sivil atau jenayah, dan merosakkan imej awam Zuellig Pharma atau perhubungan dengan pihak ketiga.

Semasa interaksi dengan Klien, pelanggan, dan pihak ketiga yang lain, anda mungkin memperoleh maklumat bukan umum atau "dalaman" yang penting dan sensitive secara komersil. Sila ingat bahawa undang-undang sekuriti merangkumi setiap orang, bukan sekadar kakitangan syarikat awam. Sekiranya anda memiliki maklumat dalaman, anda tidak boleh mendapat keuntungan dengan membeli atau menjual sekuriti sendiri berdasarkan maklumat dalaman tersebut, dan juga tidak boleh menyampaikan maklumat tersebut kepada orang lain agar mereka mendapat keuntungan atau keuntungan bagi pihak anda.

MAKLUMAT (PENTING BUKAN UMUM) DALAMAN

Maklumat tentang syarikat yang tidak diketahui oleh orang awam dan pelabur yang wajar dianggap penting dalam membuat keputusan untuk membeli, menjual atau menyimpan sekuriti syarikat. Ini mungkin merangkumi maklumat bahawa sesuatu itu mungkin berlaku atau bahkan ia mungkin berlaku.

APA YANG DIANGGAP SEBAGAI MAKLUMAT DALAMAN?

- Unjuran pendapatan atau kerugian masa depan
- Kadar pertumbuhan yang dijangkakan.
- Perundingan, perbincangan, dan perjanjian mengenai pemerolehan, pesanan atau hubungan strategik yang penting.
- Perubahan dalam pengurusan.
- Produk baru dan pelancaran produk yang penting.
- Hasil percubaan klinikal
- Pemerolehan atau kehilangan pelanggan atau Klien yang penting.
- Maklumat tentang tawaran saham atau aktiviti pembiayaan lain.

APAKAH AKAN TERJADI JIKA SAYA MEMPERDAGANGKAN SAHAM BERDASARKAN MAKLUMAT DALAMAN?

Berdagang berdasarkan maklumat dalaman, atau memberi maklumat dalaman kepada sesiapa saja yang berdagang (walau pun anda tidak menerima apa-apa kemudahan kewangan), adalah satu jenayah dan boleh mengakibatkan hukuman denda yang banyak dan/atau pemenjaraan. Peraturan perdagangan dalaman dikuatkuasakan dengan tegas. Anda juga mungkin tertakluk kepada tindakan disiplin oleh Syarikat, termasuk pemberhentian kerja.

PERATURAN PERDAGANGAN ANTARABANGSA

Mematuhi peraturan perdagangan antarabangsa dan undang-undang kawalan eksport yang berlaku

Dalam menjalankan perniagaan, peraturan atau sekatan perdagangan internasional mungkin berlaku untuk hubungan bisnis kami termasuk tetapi tidak terbatas pada sekatan, penundaan dan pengecualian. Oleh itu, Zuellig Pharma berkomitmen untuk mematuhi semua peraturan dan larangan perdagangan antarabangsa yang berlaku untuk terlibat dalam perniagaan dengan orang, entiti atau negara yang dikenakan sekatan atau disenaraikan dalam senarai sanksi nasional atau antarabangsa.

Kami mesti memastikan bahawa pekerja kami dan mana-mana orang atau entiti yang bertindak bagi pihak kami memeriksa sebelum membentuk sebarang hubungan perniagaan untuk mengelakkan memasuki perniagaan dengan atau melibatkan individu, entiti atau negara yang dilarang.

Sekiranya anda ragu-ragu apakah peraturan perdagangan antarabangsa berlaku untuk perniagaan anda, berunding dengan pengurus dan Undang-Undang anda.

Q: Mengapa kita perlu mematuhi Sekatan dan Embargo Antarabangsa?

A: Berkongsi atau menghantar barang yang dikendalikan dengan orang atau syarikat dari negara tertentu mungkin memerlukan lesen khas atau mungkin dilarang sama sekali, dan penghantaran produk ke negara tertentu boleh menjadi haram.

Sentiasa ingat untuk memeriksa peraturan antarabangsa sebelum menjalankan perniagaan



MENJAGA DAN MELINDUNGI HARTA & STOK

Harta Syarikat dan inventori fizikal Syarikat di bawah jagaan kita 'merupakan' perniagaan kita

Harta dan inventori fizikal Syarikat mestilah dilindungi daripada kerugian. Tata Etika Perilaku ini menggariskan apa yang anda perlu lakukan untuk menjaga dan melindunginya.

Melindungi harta dan inventori fizikal Syarikat di bawah jagaan kita adalah tanggungjawab yang amanah dan utama bagi setiap kakitangan, ejen dan subkontraktor.

Semua orang bertanggungjawab terhadap penggunaan harta Syarikat dengan betul, termasuk yang nyata atau tidak nyata, dan harus digunakan hanya untuk tujuan perniagaan yang sah. Harta dan inventori nyata termasuk, tapi tidak terhad kepada pusat pengedaran, cawangan, farmaseutikal dan inventori, peralatan, system perkakasan lain yang berkaitan dengan produk penjagaan kesihatan dan lain-lain. Harta tidak nyata termasuk, tapi tidak terhad kepada perisian yang menyokong sistem Gudang lanjutan, sistem penunaian pesanan, e-mel, rahsia perdagangan, hak cipta dan cap dagang, dasar dan tatacara perniagaan dan lain-lain.

Semua kakitangan juga mesti menjaga dan melindungi harta Syarikat serta inventori fizikal daripada hilang, rosak, salah guna atau dicuri.

Pindaan, pemusnahan, penggunaan, pendedahan, atau pengagihan harta dan stok fizikal Syarikat tanpa kebenaran adalah pencabulan kepada Tata Etika Perilaku ini.

HARAPAN KAMI IALAH:

- Anda akan mematuhi tahap kawalan akses fizikal dan sistem yang telah diberikan kepada anda
- Anda akan menjaga sebarang harta dan inventori fizikal Syarikat dengan berhati-hati dan menggunakannya dengan penuh bertanggungjawab
- Anda akan mengambil Langkah berjaga-jaga yang bijak untuk melindungi sebarang harta atau inventori fizikal Syarikat daripada kecurian atau kerosakan.
- Anda tidak akan pernah menggunakan salinan dokumen rasmi Syarikat yang tidak dibenarkan.
- Anda tidak akan sekali-kali membuat atau menggunakan sebarang perisian haram atau Salinan yang tidak dibenarkan.
- Anda akan menggunakan semua alat komunikasi elektronik, termasuk e-mel, teks dan mesej segera, dengan cara yang sah, beretika dan sesuai.

Q:

Semasa lawatan ke gudang kita, kakitangan Klien mula menghisap rokok. Bagaimana cara saya menangani situasi ini?

A:

Merokok adalah dilarang di dalam gudang kami. Anda hendaklah meminta dengan sopan kakitangan Klien untuk memadamkan rokoknya dan terangkan kepada beliau tentang dasar larangan merokok di dalam gudang untuk melindungi harta, inventori dan kesihatan kakitangan kita.



Harta dan inventori fizikal Syarikat digunakan hanya untuk perniagaan Syarikat bukan untuk diri anda sendiri atau keluarga anda.

LAPORAN & REKOD KEWANGAN

Ketepatan dan integriti rekod Syarikat kita adalah mustahak

Q: **Saya telah pun mencapai kuota jualan saya bagi suku tahun ketiga. Teman sekerja dalam Perakaunan memberitahu saya yang saya boleh memindahkan jualan selebihnya pada suku ini kepada suku berikutnya. Adakah ia dibenarkan? Ia mesti jumlah hasil yang sama bagi tahun itu.**

A: **Ini tidak boleh diterima. Mengekalkan ketepatan dan integriti sifat semua hasil sama sekali tidak boleh dikompromi, kerana ini mungkin menjejaskan cara pihak pengurusan membuat keputusan mengenai perniagaan.**

Zuellig Pharma mesti mempunyai penyata dan rekod kewangan yang kukuh bagi pihak pengurusan membuat keputusan termaklum, dan untuk memenuhi keperluan pelaporan dan pendedahan bagi pemegang berkepentingan tertentu. Harapan tinggi kami tentang cara perkara ini dicapai dinyatakan dalam Tata Etika Perilaku ini.

Kami mengkehendaki semua urusan niaga direkodkan dengan betul mengikut dasar perakaunan Syarikat dan semua undang-undang dan peraturan yang diguna pakai. Kakitangan mesti mengekalkan rekod yang tepat, jujur dan mengikut fakta. Anda tidak boleh sama sekali menyediakan atau memasukkan maklumat dalam buku atau rekod Syarikat yang sengaja mengelirukan, menyalahgambarkan, memberikan maklumat yang salah, meninggalkan, atau menyamar sifat sebenar sebarang urusan niaga atau keputusan.

Anda juga diminta untuk bekerjasama sepenuhnya dengan juruaudit bebas dan juruaudit dalamana dan hendaklah melaporkan sebarang pencabulan yang disyaki atau kemuskilan kepada pengurus anda.

Jangan sekali-kali mengelirukan, memberi gambaran yang salah, meninggalkan atau menyamar sifat sebenar urusan niaga atau keputusan.



BUAT PERKARA YANG BETUL

Ketika Zuellig Pharma mendekati abad kedua, kami menyedari apa yang telah membawa kami ke kedudukan kepemimpinan dan kepercayaan penjagaan kesihatan kami sekarang: Komitmen kami tanpa henti untuk melakukan perkara yang betul untuk pekerja, pelanggan, pelanggan, komuniti dan pihak berkepentingan kami yang lain.

Nilai utama integriti yang tidak tergoyahkan dalam setiap hubungan yang kita ada dan tindakan yang kita ambil adalah penanda bagi semua yang kita lakukan. Gunakan Tata Kelakuan ini untuk membantu anda membuat keputusan yang tepat. Sekiranya anda ragu-ragu atau tidak yakin dengan apa yang harus dilakukan, gunakan sumber yang disenaraikan dalam Kod Tingkah Laku untuk membantu anda mengatasi ketidakpastian.

Di mana sahaja kami berada, kami beroperasi sebagai satu pasukan, pasukan Zuellig Pharma. Kami menghadapi cabaran, mengatasi rintangan, meraikan kejayaan bersama. Bekerjasama dan saling menyokong - Pekerja, Pelanggan, Pelanggan, Rakan Perniagaan, Komuniti dan Stakeholder lain. Itulah bagaimana kita berjaya.





Tatakelakuan ini telah dikaji dan diluluskan oleh Lembaga Pengarah Interpharma Investment Limited dan berlaku untuk semua pekerja dan pegawai sekutu Zuellig Pharma Group.

Versi Mac 1, 2021 menggantikan semua versi yang ada

KAWALAN VERSI

SEMAKAN PERTAMA	JANUARI 2010
SEMAKAN KEDUA	OKTOBER 2014
SEMAKAN KETIGA	JUN 12, 2015
SEMAKAN KEEMPAT	MAR 1, 2021

Kebimbangan mengenai kemungkinan konflik antara ketentuan Kod ini dan undang-undang tempatan harus disampaikan kepada Pegawai Pematuhan yang ditugaskan untuk perniagaan anda atau hubungi hellocompliance@zuelligpharma.com mengenai pertanyaan anda.

Versi diterjemahkan Kod ini telah disediakan untuk pekerja kami. Namun, harap maklum bahawa sekiranya terdapat kekaburan atau konflik, versi bahasa Inggeris akan berla